

## Actividades Musicales en los Institutos de Cultura

### *Instituto Chileno-Francés de Cultura*

El Cuarteto Santiago ofreció en el salón de conciertos de este Instituto un programa que incluyó las siguientes obras: Milhaud: Cuarteto en Sol; Becerra (chileno) Cuarteto N° 4, y Debussy: Cuarteto en Sol menor, Op. 10.

Federico Heinlein, en su comentario de este concierto, escribe: "Lo diáfano de su textura (Cuarteto N° 6 en Sol de Milhaud) surge tan sólo en una interpretación de planos bien diferenciados. Fue admirable la labor del Cuarteto Santiago, que confirió a cada hebra su color adecuado, en una gama inverosímil de valores, llamando especialmente la atención la riqueza de matiz en los pianísimos. A continuación se escuchó el Cuarteto N° 4 de Gustavo Becerra, una de las últimas hazañas de este explorador infatigable de nuevas regiones sonoras y espirituales. Creación valiosa y notable, escapa casi totalmente de aquel aire teórico que hacía un tanto áridas algunas de las obras de tesis del joven compositor chileno. Aquí, Becerra supera el ensañamiento motórico y llega a ordenar sus sonoridades de un modo significativo, ayudado por los más variados recursos, sacando un asombroso partido de las ya familiares disonancias de segundas y séptimas. Los cuatro músicos, que habían preparado la ejecución con evidente esmero, dieron cuenta de la difícil partitura en forma soberana. El hermoso programa finalizó con el Op. 10 de Debussy, uno de los éxitos más ciertos del Cuarteto Santiago".

El violinista chileno Jorge Arellano, que perfeccionó sus estudios en el Conservatorio de París, donde sus extraordinarias facultades le conquistaron un primer premio, acompañado al piano por Eliana Valle, ofreció un recital en el Ins-

tituto Chileno-Francés, a base de las siguientes obras: Tartini: Sonata en Sol menor; Beethoven: Sonata en Do menor, Op. 30, N° 2; Brahms: Sonata, Op. 108, en Re menor, y Ravel: *Tzigane*.

En "El Mercurio", F. Heinlein, dijo en su crítica: "El sonido que obtiene en su instrumento puede calificarse de excepcional. Posee vigor y dulzura, irradia un magnetismo intenso y es de nobilísima reciedumbre en las cuatro cuerdas. El fulgor de su temperamento, su ímpetu fogoso, el brillo arrebatador de su técnica convirtieron la composición del autor francés en vivencia fascinante. Un ejemplar manejo del arco, las dobles cuerdas casi siempre perfectamente afinadas, su bien cimentado conocimiento de tradiciones y estilo lo capacitaron, asimismo, a dar cuenta cabal de las tres valiosas obras de siglos pasados."

### *Instituto Chileno-Alemán de Cultura*

En un recital auspiciado por el Instituto de Extensión Musical, la soprano Clara Oyuela se presentó en el Instituto Chileno-Alemán, acompañada al piano por Federico Heinlein.

La destacada cantante argentina de larga actuación en nuestro medio ofreció un atrayente programa, en que figuraban la Cantata *Partenza*, de Haendel, y el ciclo *Fêtes Galantes*, de Debussy, sobre texto de Verlaine, incluyendo en su parte central *Tres Nocturnos*, del argentino Carlos Tuxen-Bang, y *Silencio*, sobre texto de Alfonsina Storni, de su acompañante y compositor.

Puso la cantante al servicio de este programa sus notables cualidades vocales, junto a la pureza de dicción y musicalidad que la distinguen. La belleza de su timbre de soprano pudo exponer así,

sin que las dificultades técnicas o exigencias estilísticas de las obras pudieran empañarlo, no sólo la nobleza expresiva y fluidez de la cantata haendeliana, sino ese mundo sutil y poético que se desprende del canto del gran impresionista francés, a la vez que las páginas un tanto monótonas, dentro de su constante vocalización, del compositor argentino Tuxen-Bang y la exigente e intensa página de Heinlein.

El 8 de octubre tuvo lugar un recital de violoncello y piano, en el Instituto Chileno-Alemán de Cultura, a cargo de Hans Loewe y Elvira Savi.

Constó el programa de tres obras, la primera de las cuales fue la Sonata N.º 5 en Re mayor, Op. 102, N.º 2, de Beethoven, obra poco conocida, de rara calidad y que deleitó en todo momento. Continuó el recital con Dúos Concertantes de Juan Orrego Salas. Heinlein, dice a propósito de esta obra: "... el autor chileno se revela, una vez más, como poseedor de un sólido oficio, músico de fuste y de sensibilidad, artífice de atrayentes combinaciones timbrísticas".

Finalizó el concierto con la Sonata en Fa mayor, Op. 6, de Ricardo Strauss. Hans Loewe tuvo en la totalidad del concierto una labor meritoria. Su arco estricto y metódico es manejado con absoluto dominio. Su afinación, no siempre totalmente perfecta, la amalgama con una musicalidad refinada.

Elvira Savi supo desempeñarse en su difícil actuación; su intuición musical logra obtener de su acabada técnica efectos evidentes.

### *Instituto Chileno-Británico de Cultura*

Para celebrar el tercer centenario del nacimiento de Henry Purcell, el Instituto Chileno-Británico de Cultura organizó una serie de tres conciertos, que tuvie-

ron lugar durante el mes de octubre, en el salón de música de ese plantel. El primero estuvo a cargo del pianista Gastón Lafourcade; el segundo, de la Agrupación Tonus, y el tercero, de la soprano Inés Pinto, acompañada al piano por Elvira Savi.

El pianista inició su concierto con Suites N.ºs 1, 2 y 3, de Purcell, obras prácticamente desconocidas, que le merecieron al pianista Lafourcade el siguiente comentario del crítico Federico Heinlein: "Es admirable cómo Lafourcade ha sabido adentrarse en el espíritu de estos trozos y de su época. Son poquísimos los detalles estilísticos que aún admitirían perfección." Terminó este concierto con Carnaval, Op. 26, de Schumann, y Tres Danzas Argentinas, de Alberto Ginastera.

La Agrupación Tonus, integrada por Magdalena Olivós, violín primero; Esther Vitenson, piano; Ubaldo Grazioli, violín segundo; Hans Loewe, cello; Raúl Martínez, viola, y Hans Stein, tenor, ofrecieron un concierto totalmente dedicado a la obra de Purcell, el que fue precedido por una disertación de León Schidlowsky, sobre este compositor.

La Agrupación Tonus, ofreció una serie de trozos que mostraron a Purcell bajo diversas facetas: Las Sonatas para tres arcos e instrumentos de teclado, del año 1683, N.º 1, en Sol menor, y la N.º 4, en Fa mayor. El tenor Hans Stein interpretó Venus Song; Retir's from any mortal sight y Sweeter than Roses. Terminó el Concierto con Sonata IV en Fa mayor para dos violines, cello y piano; luminoso apogeo de interpretación vibrantemente expresiva fue la Chacona que resume todas las virtudes del gran compositor inglés.

Inés Pinto, brillantemente acompañada por Elvira Savi, dio un recital dedicado a compositores británicos y chilenos.

De la Opera *Dido y Eneas*, de Purcell, ofreció los dos Lamentos de la protago-

nista y *If Music be the food of love* y *Man is for the Woman made*, de Purcell-Britten. Continuó el programa con *Songs of Travel*, de *Ralph Vaughn Williams* y *Folk Songs of the British Isles*, de Britten. Las versiones de Inés Pinto poseyeron nobleza y distinción. Terminó el concierto con *Canciones del Folklore Araucano*, de *Isamitt*, y *Talagante*, de *Adolfo Allende*, ambas obras hallaron en Inés Pinto una intérprete insuperable.

### *Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura*

El contrabajista Omar Sansone ofreció un recital de contrabajo, acompañado al piano por Eliana Valle y con comentarios del crítico Daniel Quiroga. El programa consultaba las siguientes obras: Doménico Dragonetti: Concierto para contrabajo y piano; Carlos Cantalupi: Melodía en La mayor, y Koussevitzky: Concierto, Op. 3.

### *Instituto Chileno-Italiano de Cultura*

La Piccola Orchestra da Camera ofreció, en el Instituto Chileno-Italiano de Cultura un programa a base de primeras audiciones. Este conjunto ha estado desarrollando una interesante labor durante años en pro de la divulgación de la música antigua italiana. En esta oportunidad se estrenaron en Chile dos Canzoni da sonare de Giovanni Gabrieli, el Concerto Grosso en Re menor (Madrigalesco) de Vivaldi, un Concierto para cello de Pórpura, interpretado por el cellista César Geradini y, por último, el Doble Concierto en Sol mayor, para dos flautas y cuerdas, de Doménico Cimarosa.

Guiada por Gualterio Morpurgo, desde su atril de concertino, la Piccola Orchestra da Camera, supo adaptarse con finura a este difícil programa, obteniendo un triunfo cuyo mérito lo comparten todos los ejecutantes que fueron muy celebrados por su hermosa hazaña artística.

## Conservatorio Nacional de Música

### *Actividades de los alumnos desde abril hasta octubre 1958*

*Abril*, 26. NORA BIERWIRTH: Recital de piano. Aula Magna de Derecho. Valparaíso.

*Mayo*, 28. Programa de cámara, canto e Instr. de cuerda. Sala "Valentín Letelier".

*Junio* 3. Programa de cámara, canto e Instr. de viento. Club de la Unión.

*Junio*, 11. FRANCISCO QUESADA, CIRILO VILA: Recital de sonatas p. violín y piano. Sala "Valentín Letelier".

*Junio*, 25. INÉS CARMONA (canto), ELIANA VALLE (piano) (Prof.): Recital de canto. Sala "Valentín Letelier".

*Julio*, 1º FRANCISCO QUESADA, CIRILO VILA: Recital de sonatas p. violín y piano. Aula Magna de Derecho. Valparaíso.

*Julio*, 2. ROSARIO CRISTI (canto); Prof. Elvira Savi (piano): Recital de canto. Club de la Unión.

*Julio*, 29. MANUEL CUADROS BARR (canto), GRACIELA YAZIGI (piano): Actuación en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.